

Protocolakkoord tussen het College van de Franse Gemeenschapscommissie en het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de overheveling van instellingen gevestigd in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten;

Gelet op de bijzondere wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staatshervorming;

Gelet op de Bijzondere wet van 6 januari 2014 tot hervorming van de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, tot uitbreiding van de fiscale autonomie van de Gewesten en tot financiering van de nieuwe bevoegdheden;

Overwegende de toekenning van nieuwe bevoegdheden aan de Gemeenschapscommissies op vlak van Gezondheid vanaf 1 juli 2014;

Overwegende de overdracht van budgettaire middelen naar de Gemeenschapscommissies vanaf 1 januari 2015;

Overwegende dat de overdracht van deze bevoegdheden in het bijzonder een grondige reorganisatie vereist van de sectoren van de rusthuizen voor bejaarden, van de rust – en verzorgingstehuizen, van de dagverzorgingscentra, van de instellingen die een overeenkomst hebben gesloten met het Rijkinstituut voor Ziekte – en Invaliditeitsverzekering alsook van de initiatieven voor beschut wonen;

Overwegende dat de instellingen, gevestigd in het tweetalige Brussels Hoofdstedelijk Gewest, wegens hun organisatie beschouwd worden als uitsluitend behorend tot de ene of de andere Gemeenschap, de mogelijkheid hebben om afstand te doen van deze exclusieve toewijzing,

Overwegende de noodzaak om de continuïteit te verzekeren van de publieke dienstverlening die door deze instellingen verzekerd wordt, en dit met het oog op het naleven van de opgelegde verplichtingen door de Europese en Internationale regelgeving op het gebied van volksgezondheid en gezondheidszorg;

Overwegende dat er reden toe is om de overheveling naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van de betrokken centra, diensten of initiatieven zo vlug mogelijk te organiseren en dit zeker vóór 31 december 2014, voorzien in artikel 48/1, §1, tweede lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, zoals ingevoegd door artikel 57 van de bijzondere wet van 6 januari 2014 tot hervorming van de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, tot uitbreiding van de fiscale autonomie van de Gewesten en tot financiering van de nieuwe bevoegdheden;

Overwegende dat het derhalve het wenselijk is dat de Franse en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in een protocolakkoord de modaliteiten formaliseren die de werking van de bestaande structuren toelaten alsook de progressieve aanpassing van de instellingen aan de procedures en normen die van toepassing zijn in de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

De Franse Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door haar College in de personen van Mevrouw Fadila LAANAN, Minister-Voorzitter van de Franse Gemeenschapscommissie, Mevrouw

Céline FREMAULT, Collegelid bevoegd voor Sociale zaken en Bijstand aan mindervaliden, Mevrouw Cécile JODOGNE, Collegelid bevoegd voor Gezondheidsbeleid;

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door haar College in de personen van de heer Rudi VERVOORT, Minister-Voorzitter van het Verenigd College, Mevrouw Céline FREMAULT en de heer Pascal SMET, Collegeleden bevoegd voor Bijstand aan personen en de heren Guy VANHENGEL en Didier GOSUIN, Collegeleden bevoegd voor Gezondheidsbeleid;

komen het volgende overeen:

Artikel 1 :

Conform de beslissingen van het Verenigd College van 19 november, zal de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie overgaan tot de noodzakelijke wettelijke en reglementaire aanpassingen om de rechtszekerheid te waarborgen van de instellingen die vóór 31 december 2014 zullen beslissen te migreren naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Artikel 2 :

§ 1- de aanpassingen aan de bicommunautaire reglementering, zoals voorzien in artikel 1, zijn bedoeld om tegemoet te komen aan de doelstellingen zoals hieronder opgelijst en beschreven in §§2 en volgende van dit artikel:

- Conform de Algemene Beleidsverklaring van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, een juridische en financiële standstill op het ogenblik van de overheveling van de instellingen, ongeacht het toekomstige beleid dat van toepassing is op alle bicommunautaire instellingen.
- Administratieve vereenvoudiging;
- In voorkomend geval, voor de "genormeerde" sectoren, het behoud van de op mono-communautair niveau toegekende erkenning in de bicommunautaire reglementering;
- In voorkomend geval, voor "genormeerde" sectoren, de toekenning van een overgangperiode voor het naleven van de bicommunautaire normen;
- Het overnemen in de bicommunautaire regelgeving van de principiële akkoorden die toegekend werden aan de instellingen door de Franse Gemeenschapscommissie.

§2- Voor wat betreft de sectoren waarvoor geen bicommunautaire normen zijn uitgevaardigd op het ogenblik van de overheveling, blijven de werkings- en financiële normen die van toepassing zijn op de instellingen behouden op de datum van de overheveling, namelijk de door de federale overheid uitgevaardigde normen tot op 30 juni 2014 voor initiatieven van beschut wonen en de bestaande contractuele bepalingen tussen de instelling en het RIZIV voor de revalidatieovereenkomsten.

§3- Voor wat betreft de sectoren waarvoor bicommunautaire normen bestaan op het moment van de overheveling, worden die als bestaande instellingen beschouwd en worden de reeds toegekende erkenningen tot 31 januari 2017 gehandhaafd.

Instellingen die genieten van een voorlopige erkenning afgeleverd door de Franse Gemeenschapscommissie op het moment dat zij een erkenningsaanvraag indienen bij de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, worden beschouwd als bestaande instellingen voor zover de inspectieverslagen van de Franse Gemeenschapscommissie geen overtredingen vermelden noch van de normen voor brandveiligheid noch van de normen voor omkadering van verzorgend personeel.

§4- Voor wat betreft de sectoren waarvoor bicommunautaire normen bestaan op het moment van de overheveling, wordt hen een afwijking van de bicommunautaire normen toegekend voor een overgangsperiode die eindigt op 31 december 2017.

§5 Voor wat betreft de instellingen die voor een deel van hun activiteiten afhankelijk zouden zijn van twee entiteiten in termen van erkenning, herkenning of subsidiëring, verbinden de ondertekenende entiteiten van voorliggend Protocol zich ertoe om de administratieve verplichtingen niet te verzwaren. In huidige stand van de reglementeringen, zullen de entiteiten de oprichting van een aparte juridische structuur niet eisen.

§6- Voor wat betreft de sector van de rusthuizen, erkent de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie de principiële akkoorden die rechtsgeldig toegekend zijn op grond van het decreet van 22 maart 2007 van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende het te voeren beleid inzake de huisvesting en het onthaal van bejaarden en deze gelijk te stellen met gelijkaardige bepalingen (specifieke vergunningen tot ingebruikneming en exploitatie of vergunningen voor werken) van ordonnantie van 24 april 2008 van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de inrichtingen voor opvang of huisvesting van bejaarde personen.

Artikel 3 :

De partijen van dit protocol bevestigen dat de bepalingen betreffende het taalgebruik op administratief vlak aangaande het bicommunautaire karakter van instellingen die tot de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie behoren, moeten nageleefd worden. De “externe” tweetaligheid van de instellingen zal geëist worden zonder over te gaan naar een verharding van de erkennings – en controlevoorwaarden voor wat het taalgebruik betreft. Men moet dus de openbare communicatie in de twee talen, het Frans en het Nederlands (met inbegrip van de tweetaligheid van hun statuten, overeenkomsten, website enz.) en de individuele communicatie in de taalkeuze van de betrokkene, garanderen (cf. Raad van Staat, Advies 46 476/VR/3 van 2 juni 2009 over het gebruik van de talen bij de GGC).

Een mededeling hierover zal gebeuren om deze principes te bevestigen aan de instellingen die zullen overhevelen.

Artikel 4:

Teneinde de migratie van de individuele instellingen te vergemakkelijken op basis van de vooraf genoemde principes, wordt een technische groep opgericht bestaande uit de administraties van de

Franse en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissies en vertegenwoordigers van de leden van de Colleges.

Deze werkgroep wordt ermee belast:

- Begeleidingsmaatregelen voor te stellen of, indien van toepassing, te nemen die nodig zijn om optimale opvangvoorwaarden te creëren voor de instellingen die overgeheveld zijn;
- De leden van de Colleges een semestrieel evaluatieverslag te bezorgen over de effectieve overheveling van de instellingen. Dit verslag zal onder andere de evolutie van het respecteren van de normen door de instellingen die overgeheveld zijn weergeven en indien van toepassing, het tijdsschema waarin de instellingen aan de normen zullen voldoen.

Artikel 5:

De Gemeenschapscommissies verbinden zich tot het mobiliseren van technische en menselijke middelen teneinde het voorliggend Protocol te realiseren.

Onverminderd de administratieve statuten en de overlegprocedures, verbinden de partijen van voorliggend Protocol zich ertoe, desgevallend, te onderzoeken op welke manier de overplaatsing moet georganiseerd worden van ambtenaren tussen de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Artikel 6:

De Colleges verbinden zich ertoe hun beslissingen zo spoedig mogelijk aan de betrokken instellingen en hun vertegenwoordigende organisaties mee te delen en dit op een afgesproken wijze.

Het voorliggend Protocol treedt in voege op 19 november 2014

Voor het College van de Franse Gemeenschapscommissie

FADILA LAANAN

Voorzitter van het College

Cécile JODOGNE

Minister van Gezondheid

Céline FREMAULT

Minister van Sociale Zaken en
Bijstand aan gehandicapten

Voor het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

Rudi VERVOORT

Voorzitter van het Verenigd College

Céline Frémault

Minister bevoegd voor
het beleid inzake bijstand
aan Personen

Pascal SMET

Minister bevoegd voor
het beleid inzake bijstand
aan Personen

Didier GOSUIN

Minister bevoegd voor
het Gezondheidsbeleid

Guy VANHENGEL

Minister bevoegd voor
het Gezondheidsbeleid

Protocole d'accord entre le Collège de la Commission communautaire française et le Collège réuni de la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles Capitale concernant le basculement d'établissements établis dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions;

Vu la loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la sixième réforme de l'Etat ;

Vu la loi spéciale du 6 janvier 2014 portant réforme du financement des communautés et des régions, élargissement de l'autonomie fiscale des régions et financement des nouvelles compétences ;

Considérant l'attribution aux Commissions communautaires de nouvelles compétences dans le domaine la Santé à partir du 1^{er} juillet 2014;

Considérant le transfert de moyens budgétaires aux Commissions communautaires à partir du 1^{er} janvier 2015 ;

Considérant que le transfert de ces compétences nécessite, en particulier, une réorganisation profonde des secteurs des maisons de repos pour personnes âgées, des maisons de repos et de soins, des centres de soins de jour, des institutions qui bénéficient d'une convention avec l'Institut National d'Assurance Maladie Invalidité ainsi que des Initiatives d'habitation protégées ;

Considérant que des établissements établis dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale considérés, en raison de leur organisation, comme appartenant exclusivement à l'une ou l'autre communauté, ont la possibilité de renoncer à cette appartenance exclusive, Considérant la nécessité d'assurer la continuité des missions de service public assurées par les institutions concernées , et ce, dans le respect des obligations imposées par la réglementation européenne et internationale dans le domaine de la santé publique et des soins de santé ;

Considérant qu'il y a lieu d'organiser dans les meilleurs délais et avant le 31 décembre 2014, le basculement des centres, services, maisons ou initiatives concernés vers la Commission communautaire commune, prévus à l'article 48/1, § 1. alinéa 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, tel qu'inséré par l'article 57 de la loi spéciale du 6 janvier 2014 portant réforme du financement des Communautés et des Régions, l'élargissement de l'autonomie fiscale des régions et financement des nouvelles compétences ;

Considérant qu'il est dès lors souhaitable que les Commissions communautaire française et commune formalisent dans un protocole d'accord les modalités permettant le fonctionnement des structures existantes ainsi que l'adaptation progressive des

établissements aux procédures et normes en vigueur à la Commission communautaire commune ;

La Commission communautaire française, représentée par son Collège en les personnes de Madame Fadila LAANAN, Ministre Présidente du Collège de la Commission communautaire française, Madame Céline FREMAULT, Membre du Collège, chargée des Affaires sociales et de la Politique d'aide aux personnes handicapées, Madame Cécile JODOGNE, Membre du Collège chargée de la Politique de la Santé ;

La Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale, représentée par son Collège en les personnes de Monsieur Rudi VERVOORT , Ministre Président du Collège réuni , Madame Céline FREMAULT et Monsieur Pascal SMET, Membres du Collège, réuni chargés de l'Aide aux Personnes et Messieurs Guy VANHENGEL et Didier GOSUIN, Membres du Collège réuni chargés de la Santé ;

Convient ce qui suit :

Article 1 :

Conformément aux décisions du Collège réuni du 20 novembre, la Commission Communautaire Commune procèdera aux adaptations légales et réglementaires nécessaires à garantir la sécurité juridique des institutions qui décideront de migrer vers la Commission Communautaire Commune avant le 31 décembre 2014.

Article 2 :

§ 1^{er} - Les adaptations à la réglementation bicommunautaires telles que prévues à l'article 1^{er} visent à rencontrer les objectifs tels que listés ci-dessous et décrits aux §§ 2 et suivants du présent article :

- conformément à la déclaration de politique générale de la Commission communautaire commune, le standstill juridique et financier lors du basculement des institutions, sans préjudice de politiques futures applicables à l'ensemble des institutions bicommunautaires ;
- la simplification administrative ;
- le cas échéant, pour les secteurs « normés », le maintien dans la réglementation bicommunautaire de l'agrément octroyé au niveau mono-communautaire ;
- le cas échéant, pour les secteur « normés », l'octroi d'une période transitoire pour le respect des normes bicommunautaires ;
- la reprise dans la réglementation bicommunautaire des accords de principe octroyés aux institutions par la Commission communautaire française.

§ 2 – En ce qui concerne les secteurs pour lesquels aucune norme bicommunautaire n'est édictée lors du basculement, il convient de maintenir les normes de fonctionnement et de financement applicables aux institutions jusqu'à la date de basculement, à savoir notamment pour les initiatives d'habitations protégées les normes édictées par l'autorité fédérale au 30 juin 2014, et pour les conventions de revalidation les dispositions contractuelles existantes entre l'institution et l'INAMI.

§ 3 – En ce qui concerne les secteurs pour lesquels des normes bicommunautaires existent au moment du basculement, il convient de les considérer comme des institutions existantes et de maintenir l’agrément déjà octroyé jusqu’au 31 décembre 2017.

Les établissements bénéficiant d’un agrément provisoire délivré par la Commission communautaire française au moment de leur demande d’agrément auprès de la Commission communautaire commune sont considérés comme étant des établissements existants, pour autant que les rapports d’inspection de la Commission communautaire française ne mentionnent d’infractions ni aux normes de sécurité incendie, ni aux normes d’encadrement du personnel de soins.

§ 4 – En ce qui concerne les secteurs pour lesquels des normes bicommunautaires existent au moment du basculement, il convient de leur octroyer une dérogation au respect des normes bicommunautaires pendant une période transitoire se terminant le 31 décembre 2017.

§ 5 – En ce qui concerne les institutions qui relèveraient pour partie de leurs activités des deux entités en terme d’agrément, de reconnaissance ou de subsidiation, les entités signataires du présent Protocole s’engagent à ne pas alourdir leurs obligations administratives. Dans l’état actuel des réglementations, les entités n’exigeront pas la création de structure juridique distincte.

§ 6 – En ce qui concerne le secteur des maisons de repos, il convient de reconnaître par la Commission communautaire commune les accords de principes valablement octroyés en vertu du décret du 22 mars 2007 de la Commission communautaire française relatif à la politique d’hébergement et d’accueil à mener envers les personnes âgées et de les assimiler aux dispositions similaires (autorisations spécifiques de mise en service et d’exploitation ou d’autorisations de travaux) de l’ordonnance du 24 avril 2008 de la Commission communautaire commune relative aux établissements d’accueil ou d’hébergement pour personnes âgées, sachant que ces accords de principe ne comportent aucun engagement de subsides pour construction.

Article 3 :

Les parties au Protocole réaffirment que les dispositions en matière d’emploi des langues en matière administrative relatives au caractère bicommunautaire des institutions ressortissant de la Commission communautaire commune devront être respectées. Le bilinguisme « externe » des institutions sera réclaté sans tendre vers un durcissement des conditions d’agrément et de contrôle quant à l’emploi des langues. Il s’agira, dès lors, de garantir la communication publique dans les deux langues, française et néerlandaise (en ce compris le bilinguisme de leurs statuts, conventions, site web, etc.) et la communication individuelle dans le choix de la langue de l’intéressé (Cf Conseil d’Etat, Avis 46 476/VR/3 du 2 juin 2009 sur l’usage des langues à la Cocom).

Une communication sera faite pour réaffirmer ces principes aux institutions qui basculeront.

Article 4 :

Aux fins de faciliter la migration des institutions individuelles sur base des principes édictés ci-avant, un groupe technique composé des administrations des Commissions communautaires française et commune et des représentants des membres des Collèges est mis sur pied.

Ce groupe de travail est chargé:

- de proposer ou, le cas échéant, de prendre les mesures d'accompagnement nécessaires à créer des conditions optimales d'accueil des institutions qui auront basculé ;
- de rendre un rapport semestriel d'évaluation aux membres des Collèges sur le basculement effectif des institutions. Ce rapport reprendra notamment l'évolution du respect des normes par les institutions qui auront basculé et le cas échéant, le calendrier dans lequel les institutions se mettront en conformité aux normes.

Article 5 :

Les Commissions communautaire s'engagent à mobiliser les moyens techniques et humains en vue de réaliser le présent Protocole.

Sans préjudice des statuts administratifs et des procédures de concertation, les parties au présent Protocole s'engagent à examiner la manière d'organiser, le cas échéant, le transfert d'agents entre la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune.

Article 6 :

Les Collèges s'engagent à communiquer leurs décisions aux institutions concernées et à leurs organisations représentatives dans les meilleurs délais et sur un mode concerté.

Le présent protocole d'accord entre en vigueur le 20 novembre 2014

Pour le Collège de la Commission communautaire française

Fadila LAANAN
Présidente du Collège

Cécile JODOGNE
Ministre chargée de la Santé

Céline FREMAULT
Ministre chargée des Affaires sociales et de la
Politique d'Aide aux personnes handicapées

Pour le Collège réuni de la Commission communautaire commune

Rudi VERVOORT
Président du Collège réuni

Céline FREMAULT
Ministre chargée de
l'Aide aux Personnes

Pascal SMET
Ministre chargé de
l'Aide aux Personnes

Didier GOSUIN
Ministre chargé
de la Santé

Guy VANHENGEL
Ministre chargé
de la Santé